

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): mořó, křizáũ
Arrieta: križéđú, *mořóĩ
Bakio: křizéđũ
Bermeo: křizáđo, mořóĩ
Berriz: križáũ, *mořóĩ
Bolibar: mořóĩ, mořó, križáũ, *otséĩ
Busturia: šerřbitsári
Dima: kriđũ
Elantxobe: móřo, *křizáũ
Elorrio: móřoĩ, křizáũ, *mútil
Errigoiti: križéđũ, *mořóá, *mémpeko
Etibarri: křizéđũ
Etibarria: mořóĩ, otséř, *křiađo
Gamiz-Fika: križéđú, *mořóĩ
Getxo: kriiđũ
Gizaburuaga: mořó, křizáũ
Ibarruri (Muxika): mořóá, křizéũ
Kortezubi: mořó, křizáũ
Larrabetzu: křiyéđũ
Laukiz: kriiđũ
Leioa: kriiđũ
Lekeitio: móřo, křizáũ
Lemoa: kriiđũ
Lemoiz: kriéđũ
Mañaria: križáũ, ótseř, mořóĩ
Mendata: křizáđũ
Mungia: kriyéđũ, *mořóĩ
Ondarroa: mořóĩ
Orozko: otsářn, kriiđũ, kriáđũ, *mempéko
Otxandio: křizáũ, *mořóĩ
Sondika: kriéđũ
Zaratamo: móřoĩ, križéđũ
Zeanuri: kriiđũ, móřoĩ
Zeberio: kriiđũ, *otséřn, *móřoĩ
Zollo (Arrankudiaga): křizá^u, móřoĩ
Zornotza: křizéũ, mořóá

Araba

Aramaio: kriáũ, *móřoĩ

Gipuzkoa

Aia: mořóĩ, *mutíl
Amezketá: mořóĩ
Andoain: mořóĩ
Araotz (Oñati): kriáũ
Arrasate: kriáũ, *móřoĩ

Arroa (Zestoa): mořóe, *mutíl
Asteasu: móřóĩ
Ataun: mořóĩ
Azkoitia: mořóe
Azpeitia: mořóĩ
Beasain: mořóĩ
Beizama: móřoĩ, *mírařbé
Bergara: kriáũ
Deba: mořóĩ
Donostia: mořóĩ
Eibar: kriáũ
Elduain: móřoĩ
Elgoibar: mořóe
Errezil: mořóĩ, mempekó, *mírařbé
Ezkio-Itsaso: mořóĩ, *mírařbe
Getaria: mořóĩ, *šerřbitsári
Hernani: móřóĩ, mořóĩ
Hondarribia: mořóĩ
Ikaztegieta: mořóĩ, *mutíl
Lasarte-Oria: mořóĩ
Legazpi: mořoĩ, mírařbe
Leintz Gatzaga: mořóĩ, kriáũ
Mendaro: mořóe
Oiartzun: mořóĩ
Oñati: kriáũ
Orexa: móřóĩ
Orio: mořóĩ, *mírařbé
Pasaia: móřoĩ
Tolosa: mořóĩ
Urretxu: mořóĩ, *mírařbe
Zegama: mořóĩ

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta:
šerřbitsánte, mutilá (mark.), lanřléa (mark.)
Alkutz: mutíle, nirářřa (mark.)
Aniz: mútil
Arbizu: mútil
Berute: mutíl, mutíl
Donamaria: mutíl
Dorrao / Torrano: mutíl, mutíl
Erratzu: mútil
Ettxalar: mutíl
Ettxaleku: mútilé (mark.)
Ettxarri (Larraun): mutíl
Eugi: mutíle
Ezkurra: mořóĩ, étř^emutíl

Gaintza: mořóe
Goizueta: mořóĩ, mútil
Igoa: mutíl, *mírařbé
Jaurrieta: mutílšerřbitsuko
Leitza: mořóĩ
Lekaroz: mutíl
Luzaide / Valcarlos: mútil, *šéhi
Mezkiritz: mutíl
Deba: mútil, mútilé (mark.)
Suarbe: mútil
Sunbilla: mutíl
Urdiain: móřoĩ, mútil
Zilbeti: mutíl
Zugarramurdi: mútil

Lapurdi

Ahetze: mutíl, *šerřbitsári (?)
Arrangoitze: mutíl
Azkaine: mútil, *šeyí, *šéla (mark.)
Bardoze: muthíl
Beskoitze: mutíl
Donibane Lohizune: mutíl
Hazparne: mútil, šéhi
Hendaia: mutíl
Itsasu: mútil
Makea: mútil
Mugerre: muthil, mutil
Sara: mútil
Senpere: mutíl, šéja, *šeyi
Urketa: mútil, mútil
Uztaritze: mútil

Nafarroa Beherea

Aldude: mutíl, *šeyí
Arboti: muthil, *bářlet
Armendaritze: mutíl^a
Arnegi: mútil, *šéhi
Arrueta: mútil^{il}
Baigorri: muthil
Bastida: mútil
Behorlegi: mutíl, šéi
Bidarra: mútil, *šeyi
Ezterenzubi: mútil, šéhi
Gamarte: mutíl
Garrúze: mutíl
Irisarri: mútil, šehí
Izturitze: muthil
Jutsi: muthil

Landibarre: mútil
Larzabale: mútil, lanřlé
Uharte Garazi: mútil, šéhi, šéřak (mark.)

Zuberoa

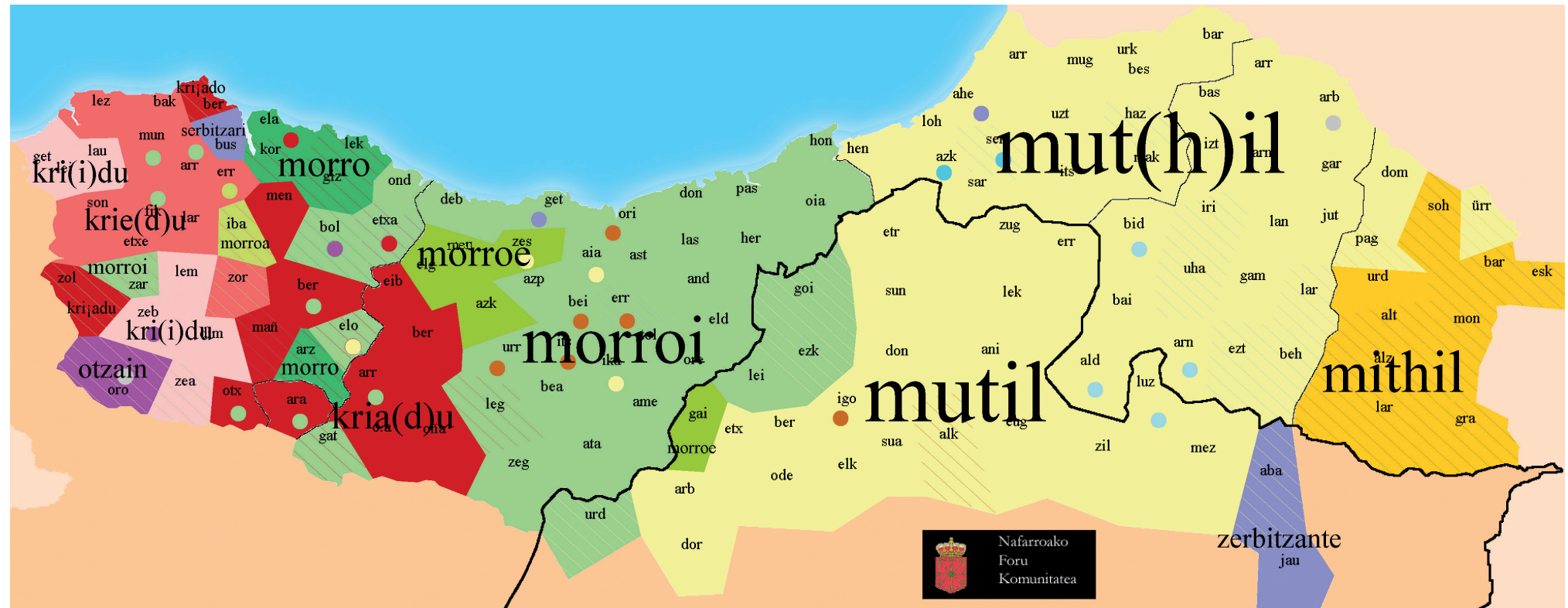
Altzai: mithil, miřkándi
Altzürükü: mithil, miřkándia, biřkándi
Barkoxe: mithil, miřkándi
Domintxaine: mútil
Eskiula: mithil, šerřbytřář, miřkándia (mark.)
Larraine: mithil, miřkándi
Montori: mithil, miřkándi
Pagola: mútil, mithil, mařát (?)
Santa Grazi: mithil, miřkándi
Sohüta: mithil, miřkándi
Urđiñarbe: mithil
Ürrüstoi: muthil, mithil

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Abaurregaina / Abaurrea Alta (N):
lanřléa (mark.)
Azkaine (L): *šéla (mark.)
Bolibar (B): križáũ
Errigoiti (B): *mémpeko
Eskiula (Z): miřkándia (mark.)
Mañaria (B): mořóĩ
Orozko (B): kriáđũ
Pagola (Z): mařát
Zeberio (B): *móřoĩ

2557. Mapa: criado / domestique / boy servant

GALDERA: 79060 ALEANR: VIII, 1094



	morroi
	morroa
	morroe
	morro
	mut(h)il
	mithil
	se(h)i
	segi
	kri(i)du
	krie(d)u
	kria(d)u
	zerbitzari
	mixkandi
	mirabe
	otzein
	bestelakoak

- Baserri batean edo etxe batean zerbitzari dagoen gizonezkoa nola izendatzen den galdetu da.
 - Herri batzuetan "mirabe" jaso da gizonezkoa eta emakumezkoa izendatzeko. Errezilen: *Iz. batián esáteko, ba, neská ta mutillá, birí "mirábia"*. Léno esáten t^{án}. Berdin "mixkandi" Altzain: "Mixkandi" erraiten züzün nexkatua edo mothikua. Erraiten züzün: "Mixkandi jun dük".
 - **Bestelakoak:** bilet (Arboti), langile (Abaurregaina, Larzabale), mañat (Pagola), menpeko (Errezil, Errigoiti, Orozko).

Zaratamo: *Gure txiki dénporan esáten sán "morroiek" da, geró, oin ya "krixéduék".*
Zeberio: "Morroiak" tire mutilak ta "otzeiñek" tire neskak.
Lemoa: "Morroia" be aitu iten da es, leku batzutan esan iten da, bea emen "kridue" beti.
Elorrio: Emeko etxekuek esate otze "gure mutilla".
Elgoibar: Urte beteako itte zan tratua ["morróe"].
Ezkio-Itxaso: *Morróiak gábonetán bér'etxea júten tzan garáien eámaten tzon bakállué, bakállau buztaná mákillán sartí ta... oittúra zán, usárióá, bakállaué, morrói éóten tzan lekutik bére jaióetxerá bakállaué...*
Beasain: *Urteko soldatea da geo bi praka pare o beste bi mantar pare... urteko soldatakiñ eitten tzan ori eta geo bear zittun abarkak ["morrói"].*
Amezketá: *Soldata orrenbeste ta jantzie "kitaipo" [quita y pon] o...*
Donamaria: *Yan alde, mantenittu alde ["mutíl"].*
Urketa: *Etxe guzietan muthilak eta hanúzetan hiu muthiletaino. Lana bazen, etzen mazinaik, berroi behiburu behar ziren deitzi eta etzen manera bera, phardailiak eta.*
Pagola: *Muthila egoiten dena egün eta gai; langilia, aldiz, etxeat júiten.*
Sohüta: *Aita mithil egona züzün Biarnon eta haek hitz zunbait erraiten züzün, aita Biarnon egonik züzün eta heben e Üskal Herrin e, haziik zaitateko, hameka urthetan jun züzün, janaen trükü lehen...*